

APPEL D'OFFRES EN COURS ET À VENIR



Eastmain-1-A-Sarcelle-Rupert

1LC-480-1-01

Fourniture et installation de l'appareillage et des systèmes électriques et mécaniques

Dépôt des offres : 2008-10-16

1LS-341-1-01

Fourniture et Installation de la Superstructure – Centrale Sarcelle

Dépôt des offres : 2008-10-15

1LS-674-1-01

Fabrication du béton pour la centrale La Sarcelle

Dépôt des offres : 2008-10-15

Plusieurs appels d'offres sont disponibles sur le site du Comaxat et d'Hydro-Québec.

Visitez les sites d'appels d'offres régulièrement ! :

www.comaxat.com

www.hydroquebec.com/soumissionnez/en_cours_f.html

Relayeur pour Rouyn-Noranda :

Carole Tremblay, au 797-2000, poste 226

VISIBILITÉ GRATUITE POUR VOTRE ENTREPRISE

Inscrivez-vous au bottin des entreprises de l'Abitibi-Témiscamingue ou effectuez une mise à jour de votre inscription au www.comaxat.com dans la section répertoire.

ACTIVITÉS DES AUTRES ORGANISATIONS

Novembre : Les entreprises, commerces et organisations de Rouyn-Noranda sont invités à un « 4 à 6 » au début du mois de novembre au cours duquel il y aura la présentation de la Commission scolaire de Rouyn-Noranda. De plus amples détails à ce sujet seront fournis dans le bulletin du mois de novembre.

La CCIRN publiera chaque mois les activités qui auront lieu sur le territoire de Rouyn-Noranda... **si** les organisations nous transmettent l'information.

LE PRIX DU CITOYEN DU MOIS

Christine Girard est nommée citoyenne du mois d'août. Christine a participé aux derniers jeux olympiques en haltérophilie. Commencant la compétition olympique au 7^e rang, elle s'est ensuite hissée au quatrième rang en soulevant avec succès 102 kilos à l'arraché égalant ainsi son propre record canadien. Sa performance, jumelé à son charisme ont rendu hommage à la région !



Mme Christine Girard

Nous vous invitons à nous faire connaître d'autres personnes exceptionnelles afin qu'elles soient reconnues en 2008 ! Vous n'avez qu'à communiquer avec nous au 819 797-2000 #228 ou par courriel : citoyen_du_mois@hotmail.com.

MIEUX VAUT ÊTRE AVERTI !

Dans les dernières semaines une compagnie au nom de «Commerce et Industrie» fait parvenir une lettre aux commerçants afin d'obtenir des informations (une mise à jour) sur l'entreprise. Une fois que le commerçant ait rempli le formulaire et l'ai retourné, la compagnie réclame 1200\$ pour avoir placé les coordonnées de leur commerce sur un site Internet.

Basée en Espagne, la compagnie « Commerce et industrie» semble être une entreprise fiable. Or, plusieurs causes ont été portées devant les tribunaux de l'Europe. Soyez-en averti !

INFORMEZ-NOUS !

Vous avez changé d'adresse, de numéro de téléphone ou de courriel électronique ? Informez-nous de tout changement afin d'être à jour et de bien recevoir tous les privilèges que vous méritez en étant membre de la CCIRN ! reseau@ccirn.qc.ca ou le 819 797-2000, poste 221.

SAVIEZ-VOUS QUE...

Selon un cahier publicitaire du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, paru le 28 juin dernier, les revenus générés par les placements des 7 000 nouveaux arrivants investisseurs ont permis d'attribuer aux PME de la province une contribution financière de 317 millions de dollars, entre les années 2000 et 2006. Grâce à cet argent, 1 400 projets partout au Québec ont été soutenus ce qui a engendré des investissements de 2,8 milliards de dollars tout en créant 4 500 emplois.

Impression et
Conception graphique



Chambre de commerce
et d'industrie
de Rouyn-Noranda



EN TÊTE-À-TÊTE AVEC VOTRE PRÉSIDENT



M. Guy Veillet, président

Un administrateur de la CCIRN devient directeur général de la fonderie Horne

Je me réjouis que monsieur Claude Bélanger, directeur – fonderie Horne et administrateur de la CCIRN, ait été nommé au poste de directeur général de la fonderie Horne de Rouyn-Noranda. Monsieur Bélanger occupait le poste de directeur de la fonderie depuis le 1er octobre 2006 avant qu'on lui offre le poste de directeur général.

Je lui souhaite tout le succès escompté dans ses nouvelles fonctions !

Un nouveau départ pour Marcel Faucher

Je sens que tout le monde est de mon avis en affirmant que M. Marcel Faucher a fait de l'excellent travail à la Fonderie Horne de Rouyn-Noranda et que son départ est une perte pour notre région car, au-delà de la fonderie, il fut impliqué dans la communauté, entre autres, en occupant le poste de président du conseil d'administration du Centre local de développement (CLD).

Marcel quitte, encore une fois, la région pour relever de nouveaux défis, cette fois-ci, à l'affinerie CCR à Montréal.

Je lui souhaite la meilleure des chances à lui ainsi qu'à sa conjointe Doris, en espérant qu'ils seront de retour, cette fois définitivement !

Des investissements de taille à l'aéroport de Rouyn-Noranda

J'aimerais d'abord féliciter Propair qui a investi des sommes importantes pour la construction d'un nouvel hangar à l'aéroport de Rouyn-Noranda, qui servira d'entrepôt pour le matériel d'entretien. D'autres investissements importants seront bientôt annoncés représentant plus de 5 millions \$.

Aussi, c'est avec intérêt que la communauté rouynorandienne a appris que le gouvernement Harper accordait 2.5 M\$ à la Corporation de développement de l'aéroport de Val d'Or. Ce gouvernement étant favorable à l'entreprise privée saura sûrement en faire autant pour les entreprises qui ont des projets d'investissement à l'aéroport de Rouyn-Noranda.

Vol Rouyn-Noranda-Toronto

Le CLD travaille toujours sur le projet du vol Rouyn-Noranda - Toronto. Bien qu'aucune entente ne soit encore été signée, je me permets d'espérer qu'il se concrétisera sous peu afin de répondre aux besoins exprimés par les entreprises.

Un été constructif !

Comme vous l'avez sans doute remarqué, Rouyn-Noranda était un véritable chantier de construction commerciale cet été. Tous ces travaux sont forts encourageant puisque cela démontre la vigueur économique de notre

suite à la page 2

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises et leurs actionnaires.



Pour en savoir plus, composez le 819.762.0966.

territoire et l'intérêt des familles à s'installer chez nous. Heureusement, de nouveaux terrains résidentiels ont été développés et d'autres sont à venir en 2009 pour répondre à la demande.

La saison de la chasse : une opportunité d'affaires

Chasseurs, Chasseuses préparez-vous la saison de la chasse débute sous peu.

En plus d'être une saison fort intéressante pour tous les chasseurs et chasseuses, c'est aussi une occasion d'affaire importante pour plusieurs commerçants !

Bonne saison de chasse à tous!

Un centre National de recherche et d'enseignement minier ?

J'ai informé M. Marcel Laflamme, gestionnaire de programme, mécanisation et automatisation des mines pour CANMET, que la Chambre de commerce du Grand Sudbury avait déposé une résolution auprès de la Chambre de commerce du Canada (CCC) afin qu'elle fasse des pressions auprès du gouvernement fédéral pour la création d'un centre national de recherche et d'enseignement minier. La Chambre est intervenue auprès de la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ) afin qu'elle bloque cette résolution lors du prochain congrès de la CCC, car ce projet pourrait nuire à CANMET qui est très utile à nos entreprises de la région. Copie de notre lettre et du communiqué à ce sujet ont été adressées aux députés de la région (Québec et au fédéral et aux candidats à l'élection), à la CRÉ, la Ville de Rouyn-Noranda à l'URSTM, l'UQAT, le Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue et les Chambres de la région.

Le gala Extra 2008 : déjà à guichet fermé !

Le gala Extra 2008 approche à grand pas (22 novembre) et ceux qui ont réservé vivront une soirée HAUTE EN LUMIÈRE ! Ce rendez-vous annuel attire de plus en plus, et la majorité sont des habitués qui réservent leurs places dès janvier !

VOTRE OPINION EST IMPORTANTE !

La CCIRN vous invite à aller voter sur son site au www.ccirn.qc.ca à la question suivante :

Croyez-vous que la crise financière américaine plongera l'économie canadienne en récession?

Résultats des deux derniers sondages de la CCIRN

Croyez-vous que l'introduction d'une taxe verte nuirait à la croissance de l'économie canadienne et sa compétitivité ?

Oui	65 %
Non	35 %

La flambée du prix de l'essence a-t-elle une influence sur vos déplacements?

Oui	63 %
Non	37 %

PROCHAINES ACTIVITÉS DE LA CCIRN, SOYEZ-Y !

2 octobre : Formation avec M. Guy-Michel Lanthier, ingénieur de formation, « *Les forces leaderiales / Dynamique leaderiale* », Motel Alpin (salle Innsbruck), 8h30



21 octobre : Dîner-conférence, avec M. Monsieur Sylvain Boucher de la BDC, « *Rareté de la main-d'œuvre : comment survivre au désastre annoncé* », Centre de congrès, salle 5, 11 h 45

22 octobre : Formation ayant comme titre « *Le développement et la reconnaissance des compétences de votre personnel* », Best Western, Albert Centre-ville, Salle Raglan, 8h30



24 octobre : Dîner-conférence, Exploration Typhon, avec M. David McDonald, Président et chef de la direction d'Exploration Typhon inc., 11h45



29 octobre : Dîner-conférence, Mines Aurizon, avec M. Michel Gilbert, Vice-président, « *Le projet Joanna, première implication de mines Aurizon dans le secteur de Rouyn-Noranda* » 11h45



5 novembre : Formation avec *Mme Johanne Landry, conseillère en gestion et en formation*, « *Vivre le changement et le réussir* », Centre de congrès, Salle 1, h30



LA CHAMBRE APPLAUDIT

La Ville de Rouyn-Noranda qui a trouvé des solutions afin de stimuler la construction de logement. En effet, le conseil municipal a récemment mis en vente huit terrains à rabais (entre 100 \$ et 5500 \$). En plus du coût très bas des terrains, la Ville offre cinq années de taxes gratuites aux propriétaires des futurs immeubles.

NOS FÉLICITATIONS

Félicitation à **Mme Johanne Morasse** qui a été honorée, le 10 septembre dernier, à l'Université Laval, pour sa contribution importante à la présence et au leadership des femmes en sciences et génie.

PROCHAINES ÉTAPES DU CONCOURS EXTRA, SOYEZ-Y !

1^{er} octobre : Nomination officielle

22 novembre : Gala Extra 2008

VOS ACTIVITÉS EN BREF !

16 septembre 2008

Entre ce qui est dit et ce qui est entendu il y a un grand écart



Devant une trentaine de personnes, madame Jolyne Lalonde s'est entretenue, lors d'une formation sur les pièges de la communication. Elle a démontré à tous qu'il y a parfois une marge importante entre ce qui est dit et ce qui est entendu.

11 septembre 2008

La présidente et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins attire une foule record lors d'un déjeuner-conférence

Le 11 septembre dernier, Mme Monique F. Leroux, présidente et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins s'est entretenue devant une foule record de 160 participants lors d'un déjeuner-conférence ayant pour titre : « *Entreprendre et coopérer pour bâtir ensemble* »



Gauche : M. Benoît Turcotte, président du Conseil régional des Caisses Desjardins de A-T et Nord du Québec au centre Mme Monique F. Leroux, présidente et chef de la direction, Mouvement des Caisses Desjardins, droit : M. Richard Lacroix, vice-président, soutien au développement des affaires, Fédération des Caisses Desjardins de L'A-T et du Nord du Québec

MINE DE RIEN...

Afin de réduire les émissions d'arsenic, la fonderie Horne a pris les grands moyens en injectant 20 millions\$ dans différents procédés dont la construction d'un dôme près de la maison des concentrés et dans l'installation d'un système de lave-camion au même endroit. Ces moyens permettront de réduire les émissions d'arsenic de manière à améliorer la qualité de l'air dans le quartier Notre-Dame.

Mines Aurizon investit des sommes importantes dans le projet Kipawa qui vise à faire de l'exploration au Témiscamingue afin d'y découvrir de l'or mais également des terres rares et de l'uranium.

10 septembre 2008

2^E SÉLECTION DU CONCOURS EXTRA

Lors de la 2^e sélection du concours Extra 2008, les parrains ont remis un certificat d'honneur aux entreprises sélectionnées pour le concours Extra 2008. La Chambre tient à féliciter :



Photo : Julie Lacasse, Zone Studio

Secteur commercial :

SOBEYS QUÉBEC, DIVISION ADL
GROUPE DION
PHOTO MICHEL FORTIN

Secteur industriel :

PLASTIQUES INDUSTRIELS G PLUS
GROUPE DION

Secteur public/parapublic :

CENTRE DE RÉADAPTATION LA MAISON
ROUYN-NORANDA, VILLE ET VILLAGES EN SANTÉ

Secteur service :

GESTION GROUPE FINANCIER ABI-TÉMI INC
LES FRANGINES
MOMENTUM – LA SANTÉ EN MOUVEMENT
RNC MEDIA
RÉSIDENCE SAINT-PIERRE
STEAMATIC 48e NORD
DCR LOGISTICS/DCR EXPRESS
LOCATION DION

O.B.N.L. :

CENTRE DE PLEIN AIR MONT KANASUTA
CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
FESTIVAL D'HUMOUR D'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
PARRAINAGE CIVIQUE
MAISON DE SOINS PALLIATIFS (LA)
RÉSEAU BIBLIO DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE/NORD-DU-QUÉBEC
FESTIVAL DES GUITARES DU MONDE EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Production agroalimentaire :

LE ST-HONORÉ

Production minière :

MINES AURIZON
OSISKO EXPLORATION
XSTRATA CUIVRE, FONDERIE HORNE
XSTRATA ZINC, MINE MATAGAMI
XSTRATA NICKEL, MINE RAGLAN
GESTION IAMGOLD, MINE MOUSKA

Prix du Citoyen :

- M. RÉMY MAILLOUX (Janvier)
- Mme PAULINE CLERMONT (Juillet)
- Mme CHRISTINE GIRARD (Août)